

BIBLIOGRAFIE

Agawu, K. 1997. Analyzing music under the New Musicological Regime. *Journal of Musicology*, 15:297-307.

Agawu, K. 2001. The Challenge of Semiotics. In *Rethinking music*. Edited by N. Cook & M. Everist. Oxford: Oxford University Press, pp.138-161.

Austin, J.L. 1962. *How to do things with words: the William James lectures delivered at Harvard University in 1955*. Clarendon: Oxford.

Bach, J.S. 1955. *Neue Ausgabe Sämtlicher Werke*. Serie I: Kantaten, Band 10: *Kantaten zum 2. und 3. Ostertag*. Herausgegeben von Alfred Dürr. Johann-Sebastian-Bach-Institut Göttingen und vom Bach-Archiv Leipzig. Kassel & Basel: Bärenreiter.

Bach, J.S. 1968. *Neue Ausgabe Sämtlicher Werke*. Serie I: Kantaten, Band 27: *Kantaten zum 24. bis 27. Sonntag nach Trinitatis*. Herausgegeben von Alfred Dürr. Johann-Sebastian-Bach-Institut Göttingen und vom Bach-Archiv Leipzig. Kassel & Basel: Bärenreiter.

Bach, J.S. 1983. *Neue Ausgabe Sämtlicher Werke*. Serie IV: Orgelwerke, Band 1: *Orgelbüchlein, Sechs Choräle von verschiedener Art (Schüler-Choräle), Choralpartiten*. Herausgegeben von Heinz-Herald Löhlein. Johann-Sebastian-Bach-Institut Göttingen und vom Bach-Archiv Leipzig. Kassel & Basel: Bärenreiter.

Bach, J. S. 1986. *Neue Ausgabe Sämtlicher Werke*. Serie I: Kantaten, Band 20: *Kantaten zum 11. und 12. Sonntag nach Trinitatis*. Herausgegeben von Klaus Hofmann (BWV 199, 179, 69a, 137, 35) und Ernest May (BWV 113). Johann-Sebastian-Bach-Institut Göttingen und vom Bach-Archiv Leipzig. Kassel & Basel: Bärenreiter.

Bach, J.S. 1993. *Neue Ausgabe Sämtlicher Werke*. Serie I: Kantaten, Band 17.2: *Kantaten zum 5. und 6. Sonntag nach Trinitatis*. Herausgegeben von Reinmar Emans. Johann-Sebastian-Bach-Institut Göttingen und vom Bach-Archiv Leipzig. Kassel & Basel: Bärenreiter.

Bach, J.S. 1995. *Neue Ausgabe Sämtlicher Werke*. Serie I: Kantaten, Band 28.2: *Kantaten zu Marienfesten II*. Herausgegeben von Matthias Wendt (BWV 1) und Uwe Wolf (BWV 147, 10). Johann-Sebastian-Bach-Institut Göttingen und vom Bach-Archiv Leipzig. Kassel & Basel: Bärenreiter.

Beard, D. & Gloag, K. 2005. *Musicology: the key concepts*. New York: Routledge.

Benitez, V.P. 1985. *Musical-rhetorical figures in the Orgelbüchlein of J.S. Bach*. A research paper presented in partial fulfillment of the requirements for the degree Doctor of Musical Arts. Arizona State University, Arizona.

Berger, K. 1995. Contemplating Music Archaeology. *Journal of Musicology*, 13:404.

Blume, F. 1967. *Renaissance and Baroque Music: A Comprehensive Survey*. Translated by M.D. Herter Norton. New York: Norton.

Bohlman, P.V. 2001. Ontologies of Music. In *Rethinking music*. Edited by N. Cook & M. Everist. Oxford: Oxford University Press, pp.17-34.

Bukofzer, M.F. 1947. *Music in the Baroque Era*. New York: W.W. Norton.

Burnham, S. 2001. How Music Matters: Poetic Content Revisited. In *Rethinking music*. Edited by N. Cook & M. Everist. Oxford: Oxford University Press, pp.193-216.

Brown, G., & Yule, G. 1983. *Discourse analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.

Carstens, W.A.M. 1997. *Afrikaanse tekslinguistiek: 'n Inleiding*. Pretoria: Van Schaik.

Carstens, W.A.M. 2000. Tekslinguistiek en teksversorging. *SA Tydskrif vir Taalkunde*, Supplement 37:4-17.

Carstens, W.A.M. 2009. Manuskrip: Teksredaksie. (In proses.)

Chelstrom, E. 2004. How are we to Understand the Relation between Music and Language? In *Music and Language Conference. Mon 21st – Tues 22nd June 2004*. Edited by University of Aberdeen: Music Research Group. University of Aberdeen: Aberdeen, p.3. Beskikbaar by: <<http://www.abdn.ac.uk/mrg>> [Accessed 26 June 2008]

Cook, N. 1990. *Music, Imagination, and Culture*. Oxford: Clarendon Press.

Cook, N. 1996. 'Putting Meaning Back into Music, or Semiotics Revisited'. Resensie van *Musical Meaning in Beethoven: Markedness, Correlation, and Interpretation* deur Robert Hatten, en *A Theory of Musical Semiotics* deur Eero Tarasti, *Music Theory Spectrum* 18(1):106-123.

Cook, N. 2001a. Analysing Performance and Performing Analysis. In *Rethinking music*. Edited by N. Cook & M. Everist. Oxford: Oxford University Press, pp.239-261.

Cook, N. 2001b. Theorizing Musical Meaning. *Music Theory Spectrum*, 23(2), Fall:170-195.

Cook, N. & Everist, M. eds. 2001. *Rethinking music*. Oxford: Oxford University Press.

Cooke. D. 1974. On Musical Inspiration. In *Music, Culture, and Society: a reader*. Edited by D. B. Scott. 2000. Oxford: Oxford University Press, pp.33-37.

Cooper, J.M. 2009. *Intertextuality in Romantic Music*. [Internet] Beskikbaar by: <<http://www.music.unt.edu/the/Cooper%20Intertextuality.htm>> [Accessed 18 April 2009]

Crombie, W. 1985. *Process and relation in discourse and language learning*. Oxford: Oxford University Press.

Cumming, N. 1996. Musical Ineffability and the Fear of Smiles. *Semiotica* 111 (1/2):117-141.

Cumming, N. 2001. Semiotics. *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, Vol. 21. Edited by S. Sadie. London: Macmillan.

Darling, C. 1996. *Coherence: transitions between ideas*. [Internet] Oxford: Oxford University Press. Beskikbaar by: <<http://grammar.ccc.commnet.edu/GRAMMAR/transitions.htm>> [Accessed 12 Nov. 2008]

De Beaugrande, R.A. & Dressler, W.U. 1981. *Introduction to text linguistics*. London: Longman.

De Beaugrande, R.A. 1997. *New foundations for a science of text and discourse: cognition, communication, and the freedom of access to knowledge and society*. Vol. 61: Advances in discourse processes. Norwood, N.J.: Ablex.

Debyl, P. 2004. The Myth of Musicology: Part 2. *CAML Review* [Internet] November, 32(3), pp.1-11. Available from: <<http://sky.prohosting.com/acbm/en/review/32-3/myth.htm>> [Accessed May 7th, 2008]

Donnelly, C. 1994. *Linguistics for writers*. Buffalo: SUNY Press.

Dreyfus, L. 2000. Bachian invention and its mechanisms. In *The Cambridge Companion to Bach*. Edited by J. Butt. Cambridge: Cambridge University Press, pp.171-192.

Dubiel, J. 2001. Composer, Theorist, Composer/Theorist. In *Rethinking music*. Edited by N. Cook & M. Everist. Oxford: Oxford University Press, pp. 262-283.

Dunham, E.J. 1964. The Schübler chorales of J.S. Bach. *Journal of Church Music*, October 1964, pp.7-9.

Fagius, H. 2006. *Johann Sebastian Bach Organ Works (complete). CD 2: Leipzig Chorales/Schübler Chorales*. Cover notes. Brilliant Classics 92216 STEMRA. (Sien diskografie.)

Feenstra, M. & Brits, M. 1987. *Inleiding tot die Musiekvormleer*. Sunnyside: Incipit Uitgewers.

Forkel, J.N. 1802. *Über Johann Sebastian Bachs Leben, Kunst und Kunstwerke*. Nach der Originalausgabe von 1802 neu herausgegeben mit Einleitung und ausführlichem Nachwort von Josef Müller-Blattau. Vierte, neubearbeitete Auflage. Kassel und Basel: Bärenreiter, 1950.

Graubart, M. 2000. Decoding Bach 1: emotion or meaning? *The Musical Times*, 23(1), Autumn:8-12.

Guczalski, K. 2004. On the Non-linguistic Character of Music. In *Music and Language Conference. Mon 21st – Tues 22nd June 2004*. Edited by University of Aberdeen: Music Research Group. University of Aberdeen: Aberdeen, pp.14-16. Beskikbaar by: <<http://www.abdn.ac.uk/mrg>> [Accessed 26 June 2008]

Halliday, M.A.K. & Hasan, R. 1976. *Cohesion in English*. Londen: Longman.

Harnoncourt, N. 1988. *Baroque Music Today: Music As Speech. Ways to a New Understanding of Music*. Translation by Amadeus Press. Oregon: Amadeus Press.

Hartnett, C.G. 1986. Static and dynamic cohesion: signals of thinking in writing. In Couture (ed.). *Functional approaches to writing research perspectives*. Londen: Frances Pinter, pp.142-153.

Hatten, R.S. 1994. *Musical Meaning in Beethoven: Markedness, Correlation, and Interpretation*. Bloomington: Indiana University Press.

Hausmann, E.G. 1984. *Johann Sebastian Bach. The Texts to Johann Sebastian Bach's Church Cantatas*. Translation by Z.P. Ambrose. Hänssler-Verlag: Neuhausen-Stuttgart.

Hobbs, J.R. 1983. Why is discourse coherent?. In *Coherence in natural-language texts*. Edited by F. Neubauer. Buske: Hamburg, pp.29-70.

Holahan, J. 2004. Music, Language and Thought: some Perspectives from Music Education. In *Music and Language Conference. Mon 21st – Tues 22nd June 2004*. Edited by University of Aberdeen: Music Research Group. University of Aberdeen: Aberdeen, p.10. Beskikbaar by: <<http://www.abdn.ac.uk/mrg>> [Accessed 26 June 2008]

Holcombe, C.J. 2007. *Mikhail Bakhtin: Bakhtin and heteroglossia*. [Internet] © C. John Holcombe 2007. Beskikbaar by: <<http://www.textetc.com/theory/bakhtin.html>> [Accessed 18 Sept. 2008]

Hubbard, E.H. 1989. *Reference cohesion, conjunctive cohesion and relational coherence in student academic writing*. D. Litt. et Ph. dissertation. University of South Africa, Pretoria.

Karbusicky, V. 1987. "Signification" in music: A metaphor? In *The Semiotic Web 1986*. Edited by A. Sebeok & J. Umiker-Sebeok. Berlin: Mouton de Gruyter, pp.430-444.

Korsyn, K. 2001. Beyond Privileged Contexts: Intertextuality, Influence and Dialogue. In *Rethinking music*. Edited by N. Cook & M. Everist. Oxford: Oxford University Press, pp.55-72.

Kramer, L. 2002. *Musical Meaning: Toward a Critical History*. Berkeley – California: University of California Press.

Kramer, L. 2005. *Speaking melody, Melodic Speech*. Vol. 7: *Word and Music Studies*. Edited by S.M. Lodato en D.F. Urrows. Amsterdam – New York: Rodopi, pp.127-143.

Krüger, P.P. 2000. *Die beskrywing van gedagtesamehang: 'n eksegetiese hulpmiddel, geïllustreer aan die hand van Genesis 2*. ThD-proefskrif. Potchefstroomse Universiteit vir Christelike Hoër Onderwys, Potchefstroom.

Learned, C.J. 1999. *The Schübler Chorales*. [Internet] © 1999 by James Kibbie. Beskikbaar by: <<http://www-personal.umich.edu/~jkibbie/learned.htm>> [Accessed 8 July 2008]

Longacre, R.E. 1996. *The grammar of discourse: topics in language and linguistics*. New York: Plenum.

López Cano, R. 2000. *From Rhetoric to Semiotic: Intersemiotic Forces, Topics and Topicalization on 17th Century Spanish Art Song*. [Internet] ©2001,

Rubén López Cano. Beskikbaar by: <<http://www.geocities.com/lopezcano/FRS.html>> [Accessed 25 September 2005]

Mann, W.C. & Thompson, Sandra A. 1986. Relational propositions in discourse. *Discourse Processes*, 9(1):57- 90.

Mattheson, J. 1739. *Der vollkommene Capelmeister*. Hamburg: Christian Herold.

Maus, F.E. 2001. Concepts of Musical Unity. In *Rethinking music*. Edited by N. Cook & M. Everist. Oxford: Oxford University Press, pp.171-192.

May, E.D. 1986. Organ Chorale. *New Harvard Dictionary of Music*. Edited by D.M. Randel. Harvard University: Cambridge.

Monelle, R. 1992. *Linguistics and semiotics in music*. United States of America: Harwood Academic Publishers.

Monelle, R. 1996. What is a Musical Text? In Tarasti (ed.) *Musical Semiotics In Growth*. Bloomington: Indiana University Press:245-260.

Monteiro, F. 2002. *Musical Interpretation: Principles for the understanding of the musical work as an object of interpretation*. [Internet] © 2002 Francisco Monteiro. Beskikbaar by: <<http://www.geocities.com/franciscomonteir/symbols.html>> [Accessed 26 June 2008]

Music and Language Conference (Mon 21st – Tues 22nd June 2004: University of Aberdeen). 2004. *Abstracts*. University of Aberdeen: Music Research

Group. Beskikbaar by: <<http://www.abdn.ac.uk/mrg>> [Accessed 26 June 2008]

Nattiez, J. 1990. *Music and Discourse: Toward a semiology of music*. Translated by C. Abbate. Princeton: Princeton University Press.

Neubert, A. & Shreve, G.M. 1992. *Translation as text*. Vol. 1: Translation studies. Kent, Oh. / London: Kent State University Press.

Oda, T. 2004. Music Hermeneutics Reconsidered. In *Music and Language Conference. Mon 21st – Tues 22nd June 2004*. Edited by University of Aberdeen: Music Research Group. University of Aberdeen: Aberdeen, p.17. Beskikbaar by: <<http://www.abdn.ac.uk/mrg>> [Accessed 26 June 2008]

Pander Maat, H. 1994. *Teksanalyse: een pragmatische benadering*. Groningen: Nijhoff.

Pander Maat, H. 2002. *Tekstanalyse. Wat teksten tot teksten maak*. Bussum: Uitgeverij Coutinho.

Pansegrouw, L.L. 2000. *Super 2000 Blokraaiselwoordeboek*. NBD: Kaapstad.

Pfatteicher, C.F. & Davison, A.T. (ed.) 1951. *The Church Organist's Golden Treasury: An Anthology of Choral Preludes*. Vol. 1. Pennsylvania: Oliver Ditson Company.

Piston, W. 1961. *Orchestration*. London: Victor Gollancz.

Randel, D. (ed.) 1986. *The New Harvard Dictionary of Music*. London: The Belknap Press of Harvard University Press.

Rink, J. 2001. Translating Musical Meaning: The Nineteenth-Century Performer as Narrator. In *Rethinking music*. Edited by N. Cook & M. Everist. Oxford: Oxford University Press, pp.217-238.

Salzer, F. 1952. *Structural Hearing Tonal Coherence in Music*. New York: Charles Boni.

Samson, J. 2001. Analysis in Context. In *Rethinking music*. Edited by N. Cook & M. Everist. Oxford: Oxford University Press, pp.35-54.

Shafer, A. 1998. *Research Shows Correlation between Music and Language Mechanisms*. [Internet] Music Educators National Conference: The National Association for Music Education. Beskikbaar by: <<http://www.menc.org>> [Accessed 12 February 2005]

Sloboda, John. 2005. *Exploring the Musical Mind*. Oxford: Oxford University Press.

Spies, B.M. 1999/2000. Op soek na 'n hermeneutiese venster. *South African Journal of Musicology*, 19/20(1999/2000):71-82.

Swain, J.P. 2001. The range of musical semantics. *The Journal of Aesthetics and Art Criticism*, 54(2), Spring:135-149.

Williams, P. 1980. *The Organ Music of J.S. Bach*. Vol. 2. London: Cambridge University Press.



Zbikowski, L.M. 2006. *Metaphor and Music*. [Internet] Department of Music: University of Chicago. Beskikbaar by: <http://humanities.uchicago.edu/faculty/zbikowski/pdf/Metaphor_draft_plus_examples.pdf> [Accessed 17 Jan. 2006]

DISKOGRAFIE

Bach, J.S. *Die Bach Kantate*. Bach-Ensemble, Augér, Baldin, Huttenlocher, Frankfurter Kantorei, Gächinger Kantorei, Bach-Collegium Stuttgart, Württembergisches Kammerorchester Heilbronn. Conducted by Helmuth Rilling. Neuhausen-Stuttgart: Laudate 1970-1984, D – 7303.

- *Wachet auf, ruft uns die Stimme* (4. "Chorale"). In *Serie X*, Nr. 98.746.
- *Meine Seele erhebt den Herren* (5. "Duetto e Corale"). In *Serie VI*, Nr. 98.707.
- *Wer nur den lieben Gott lässt walten* (4. "Aria Duetto"). In *Serie VI*, Nr. 98.707.
- *Bleibe bei uns, denn es will Abend werden* (3. "Choral"). In *Serie VIII*, Nr. 98.721.
- *Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren* (2. "Aria"). In *Serie VIII*, Nr. 98.727.

Bach, J.S. *Johann Sebastian Bach Organ Works (complete)*. CD 2: *Leipzig Chorales/Schübler Chorales*. The reconstructed baroque organ in Kristine Church, Falun, Sweden. Solist: Hans Fagius. Brilliant Classics 92216 STEMRA. Cover notes by Hans Fagius. c. 2006.